

# Manual de Padres

Programa del Desarrollo de Inglés

Las Escuelas Públicas de Glencoe-Silver Lake  
2023 - 2024



¡Conociendo dos idiomas es un regalo que Uds. pueden dar a su hijo! Muchos niños pierden la capacidad de hablar y leer en su idioma natal cuando crecen en los Estados Unidos. ¡Sin embargo, con el estímulo de ustedes, su hijo puede llegar a ser fluido en no sólo un idioma, sino dos!

## **Información de contacto:**

**Escuela Lincoln Elemental**

**Grados K-2**

Kennedy Kamish 864-2659

[kkamish@gsl.k12.mn.us](mailto:kkamish@gsl.k12.mn.us)

**Escuela Lakeside Elemental**

**Grados 3-6**

Jami Ronholm - Maestra de ELD

Anne Taylor - Maestra de ELD

Tina Aguilar - Enlace Cultural/Educadora Para de ELD

864-2536

[jronholm@gsl.k12.mn.us](mailto:jronholm@gsl.k12.mn.us)

[ataylor@gsl.k12.mn.us](mailto:ataylor@gsl.k12.mn.us)

[raguilar@gsl.k12.mn.us](mailto:raguilar@gsl.k12.mn.us)

**GSL High School**

**Grados 7-12**

Sundee Kuechle - Maestra de ELD

Cynthia Ruiz - Educadora Para de ELD

864-2435

[skuechle@gsl.k12.mn.us](mailto:skuechle@gsl.k12.mn.us)

[cruiz@gsl.k12.mn.us](mailto:cruiz@gsl.k12.mn.us)

# **Números Telefónicos Importantes:**

**Oficina del Distrito 320-864-2491**  
**Superintendente, Christopher Sonju**  
**320-864-2498**

**Información para el Cierre de la Escuela**  
**320-864-2499 oprima 1**

**GSL Junior High/GSL Senior High School 320-864-2400**  
**GSL Junior /GSL Senior High School Línea de Asistencia 320-864-2421**  
**Línea de Actividades de la High School 320-864-2444**

**Principal grados 7-12, Matt Foss 320-864-2401**  
**Principal Asistente grados 7-12, Daniel Svoboda 320-864-2456**

**Escuela Elemental Lincoln 320-864-2666**  
**Escuela Elemental Lakeside 320-864-2500**

**Principal, Bill Butler K-6, 320- 864-2677**  
**Principal Asistente, Joy Freitag K-6, 320-864-2501**

**Garaje de Buses de Glencoe 320-864-3032**

# DECLARACIÓN DE LOS PROPÓSITOS DEL DESARROLLO DE INGLÉS COMO UN IDIOMA al GSL

El propósito del departamento del Desarrollo de inglés como un Idioma (ELD) es proveer la instrucción del lenguaje académico para todos los aprendedores de inglés (ELs) dentro del contexto de los estándares WIDA de competencia del lenguaje.

- ELD será enseñado a un tiempo programado normal que está dedicado específicamente a la enseñanza de inglés. La instrucción sistemática y explícita del lenguaje seguirá un enfoque de desarrollo y secuencia de las habilidades del lenguaje que incluyen el acceso al texto del nivel del grado.
- ELD es enseñado por maestros de Aprendices de Inglés quienes han cumplido con los criterios de calificación y de licenciatura del estado para los niveles de grado y las materias en las cuales el maestro brinda instrucción.
- La instrucción enfocará en el nivel de competencia de inglés para cada estudiante e involucrará la enseñanza explícita de enseñar a los ELs los elementos de inglés que incluyen la forma, la función, y el vocabulario para el lenguaje académico. Esto es hecho a través de las cuatro modalidades que incluyen leer, escribir, escuchar, y hablar con énfasis en la instrucción en escuchar y hablar.
- Todos los estudiantes ELs que califican recibirán el servicio directo (40 - 50 minutos cada día) por nuestro programa ELD a un tiempo diferente de la instrucción central de Artes de Lenguaje y Matemáticas.
- También, los estudiantes del ELD puedan recibir instrucción del lenguaje indirecto basado en el data de la competencia de lenguaje que muestra una necesidad significativa para el desarrollo en leer, escribir, escuchar y hablar. Estas intervenciones serán cortas, más intensas y sólo vayan a reunirse unas pocas veces por semana. Además, los estudiantes con data mostrando una necesidad en el lenguaje de matemáticas puedan ser dados más tiempo también.

Sabemos que la posibilidad de establecer un programa efectivo de la instrucción de ELD se aumenta cuando las escuelas y los distritos hacen que la instrucción del lenguaje de inglés para los ELs sea una prioridad. Estamos animadas con la idea de trabajar con Uds. para que esto sea una realidad para nuestros estudiantes del ELD.

# ¡Bienvenido!

¡Bienvenido al Programa del desarrollo del idioma de inglés (ELD) de Glencoe-Silver Lake! Los servicios del ELD de GSL están diseñados para permitir que nuestros estudiantes del idioma de inglés logren los mismos estándares académicos que todos los demás estudiantes. Nos centramos en la instrucción sistemática y explícita del inglés académico que sigue un alcance y secuencia de desarrollo. Incluimos la enseñanza del idioma de inglés en leer, escribir, escuchar y hablar.

## **¿Cómo califican los estudiantes para los servicios del ELD?**

- Los estudiantes son identificados como posibles aprendices de inglés en la encuesta Minnesota Home Language Survey del estudiante (MNLS).
- Si un idioma que no es inglés está alistado en el MNLS, el maestro EL dará la asesoría WIDA para determinar si el estudiante califica para los servicios ELD. La asesoría WIDA provee los niveles de competencia en inglés para el escuchar, hablar, leer, y escribir.
- Los padres serán notificados por escrito dentro de un plazo de 30 días de la colocación de su hijo/a en el programa del ELD.
- Los estudiantes también, pueden ser referidos a nuestro programa por parte de los maestros o los padres que están preocupados por el desarrollo académico del lenguaje del estudiante.
- Usted tiene el derecho de rechazar los servicios del ELD para su hijo/a. Si Usted rechaza los servicios por favor, contáctenos a los números que están alistados en la página de contacto. Vamos a reunirnos con Ud. para hablar sobre lo que es mejor para su hijo/a.

Le informaremos por escrito si su hijo ha calificado para o ha sido recomendado para el programa ELD.

## ¿Qué tipos de servicios se proveen para los aprendedores de inglés?

**Servicio Directo** - Los estudiantes dejan su salón de clase normal para pasar una cantidad específica de tiempo dedicado al aprender el inglés académico con un maestro de EL licenciado. El enfoque de este tiempo es la enseñanza del lenguaje académico explícito y sistemático. Los estudiantes no pierden la instrucción central de la lectura o las matemáticas durante su tiempo en el ELD.

**Servicio Indirecto** - El maestro de EL o el maestro bilingüe asiste y provee el apoyo extra en la clase de la educación general o en un ambiente de clase pequeña/a.

### Grados K-6

Nivel WIDA	Modelo de Servicio	Descripción de Servicio	Las veces
1-2	Servicio Directo e Indirecto: Instrucción ELD, Colaboración, Apoyo bilingüe en clase	Minutos dependen en el modelo de servicio aplicado en el edificio particular	Hasta 60 minutos por día
3-4	Servicio Directo e Indirecto: Instrucción ELD, Colaboración, Apoyo bilingüe en clase	Minutos dependen en el modelo de servicio aplicado en el edificio particular	Hasta 40 minutos por día
5-6	Servicio Indirecto: Supervisión por el Maestro de EL y Para profesional	El Maestro de EL rastrea el éxito/progreso del estudiante	Revisión del Trimestre

### Grado 7-12

Nivel WIDA	Modelo de Servicio	Descripción de Servicio	Las veces
1-2	Servicio Directo e Indirecto: Instrucción de inglés protegida y apoyo bilingüe	Minutos dependen en el modelo de servicio aplicado en el edificio particular	Hasta 50 minutos por día
3-4	Servicio Directo e Indirecto: Instrucción ELD, Apoyo bilingüe en clase	Minutos dependen en el modelo de servicio aplicado en el edificio particular	Hasta 50 minutos por día
5-6	Servicio Directo: Instrucción de ELD	Colaboración con el maestro de clase para desarrollar la competencia del lenguaje inglés	Revisión del Trimestre

Nota: El Programa de ELD de las escuelas Glencoe Silver-Lake no dan calificaciones. Los aprendices del Lenguaje inglés reciben calificaciones en la clase regular del maestro de la clase regular.

## ¿Cuándo sale un estudiante del programa?

El progreso académico de los estudiantes es monitoreado durante todo el año por las maestras de ELD en cada edificio. Cuando el estudiante haya cumplido con los criterios necesarios siguientes, él/ella pueda calificar para salir del ELD.

- El estudiante **debe** mostrar la competencia según la puntuación anual del examen WIDA Access o WIDA Screener del conocimiento del idioma basado en las guías provistas por el Departamento de Educación de Minnesota que son bosquejados abajo:
  - Para que un estudiante sea considerado como competente, el estudiante debe tener un puntaje compuesto global de 4.5 y debe tener un puntaje de 3.5 en 3 de las 4 áreas (escuchar, hablar, leer, escribir).
- Tan pronto que un estudiante alcanza la competencia del inglés, va a ser monitoreado por el personal EL por un tiempo de dos años.

## **Usted puede participar en la educación de su hijo de las siguientes maneras:**

- ✓ Planificar por adelantado limitar las ausencias de su hijo/a. ¡Haga que la escuela sea una prioridad!
- ✓ Asistir a las conferencias de su hijo/a.
- ✓ Leer con su hijo/a en su primer idioma o en inglés.
- ✓ Ser un voluntario en el aula del estudiante o en las actividades escolares.
- ✓ Practicar los buenos hábitos del estudio diario. ¡Separe un tiempo para que sus estudiantes puedan estudiar de manera regular!

### **Extensión a la Comunidad:**

Damos la bienvenida a cualquier comunicación de nuestras familias del ELD. Estamos muy interesados en cualquier pregunta o comentario que pueda tener y estamos trabajando en desarrollar algunas formas de comunicarnos con Ud. con más frecuencia.

Si tiene alguna pregunta, comentario o inquietud, por favor no dude en ponerse en contacto con nosotros en cualquier momento. Nuestra información de contacto está alistada en la página de Información de contacto de este folleto.

¡Esperamos con interés trabajar con ustedes y sus hijos!